

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

## POLITIKAI LAP

### ELŐFIZETÉSI DIJ:

negyedévre 1:20 P. félévre 2:40 P.  
Egyes szám ára 10 fillér.

Főszerkesztő: Dr. DUBAY ISTVÁN

Szerkesztő: GYÖRGY LAJCS

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaiújhely.

## Felebbezünk

(D. I.) November 18-án került a sor arra, hogy Zemplénvármegye törvényhatósági bizottságába, Sátoraljaiújhely város mintegy 6000 választópolgára is beküldje képviselőit. Ezek a megbízások lesznek a legértékesebbek. A titkos szavazás módot ad ugyanis, hogy a helyi hatalom akarata helyett a választó polgárság a saját akaratát érvényesítse s megbízatásával olyanokat is megbiztathasson akik fejüket nem csak bölintásokra tudják felhasználni.

A helyi hatalom, 4—5 híve előtt már felolvasta azoknak a névsorát akiknek a törvényhatóságba küldését Sátoraljaiújhely városától kívánja. A 12 jelölt közül a többség függőségi viszonylatban van, míg a kisebbségnek néhány személyét csupán dísznek szánta s eszköznek arra a célra, hogy a tulajdonképpen igazi jelöltjeit könnyebben behozhassa.

A sátoraljaiújhelyi kispolgári ellenzék — természetesen — nem acceptálja a jelölést, annak dacára, hogy 2-3 olyan személy is van a jelöltek között, akiket előzetes, közös megegyezés alapján tényleg meg kellett volna hívni a törvényhatóságba, annál is inkább mert pártokon felül állanak.

Most már ez késő s vállalnia kell a helyi hatalomnak azt a felelősséget amely politikai tapintatlansága folytán a sátoraljaiújhelyi kir. törvényszék kiváló elnökét is kiteszi esetleg a kibukás avagy csak póttagként való bejutás veszélyének. Miután elvi harcról van szó ez közeli lehetőségnek is látszik. De nem is új dolog, mert hiszen annak idején Meczner Gyula volt főispán ugyanezt a hibát már elkövette akkor, am időn az ugyancsak kiváló Fornszek Béla törvényszéki elnököt valószínű-

leg szintén tudta nélkül jelöltette s a csuf politikai játéknak következménye az lett, hogy az elnök kibukott. Tudjuk azt is, hogy ugyanakkor elhangzott Fornszek Béla részéről a legerélyesebb tiltakozás a főispáni rövidlátással szemben.

Fájdalmas nézni az ellenzéknek azt, hogy gyarló számításból éppen azok kikknek kötelezettségük lenne a tekintélyek sértetlensége fölött örködni, mint akarják berántani Sátoraljaiújhely város ez idő szerinti legnagyobb tekintélyét párt küzdelmekbe s mint igyekeznek azt a látszatot kelteni mintha ez a nagy érték az ő pártjuknak csupán kirendeltje volna.

Pedig mi tudjuk hogy nem az. A sátoraljaiújhelyi kir. törvényszék elnöke a legszerencsésebb módon egyesít személyében minden olyan értéket, amelyek őt embertársai s hivatalnoktársai fölé magasra emelik. Ő a mi büszkeségünk is s az a szilárd tekintély, melyen a politikai hullámok megtörnek. Jól tudjuk, hogy helye volna a törvényhatóságban, sőt ott a legdiszesebb elnöki hely illetné meg, amely mellett a főispánnak csak alacsonyabb székről volna szabad elnökölnie, különösen azóta mióta főtevékenykedése a korteskedés lett. Annak az aránynak kell jelentkezni, amely az önképzőkörökben a vezető tanár s az önképzőköri ifjusági elnök között fennáll.

És ha nem volt annyi politikai belátásuk, hogy mielőtt az ellenzékét kész jelölés elé állították, biztosították volna erre a legértékesebb jelöltjükre nézve az egyhangúságot, akkor tegyék jóvá azzal, hogy gondoskodjanak örökös tagságáról. De a mostani állású mesterkedés ellen mi a közérdek nevében pártjuk jobb érzésű tagjaihoz — felebbezünk.

## Pénzbírságra

### ítélték a zsolymokai halálbánya munkavállalóját

Az ítélet jogerős

A felsőzsolymokai kőbányában egy lezuhant sziklatömb június 12-én halálra zúta Orehovszky Gyula bányamunkást.

A szerencsétlenség ügyében vizsgálat indult meg, amelynek eredményeként az ügyészség gondatlanságból okozott emberölés vétségével vádolta meg a munkavállaló Kozma János szakmunkást.

A bűnügyet kedden tárgyalta a

sátoraljaiújhelyi kir. törvényszék Köroroskényi tanácsa és a tanak valamint Stassik Béla kerületi ipari főfelügyelő szakvéleményének meghallgatása után Kozma János munkavállalót bűnösnek mondotta ki gondatlanságból okozott emberölés vétségében és ezért 25 pengő pénzbüntetésre ítélte.

Az ítéletben úgy a vádlott valamint a vádhatóság megnyugodott.

## 91 százalék

### a jövő évi pótdadónk

A pénzügyi bizottság szerdai ülésében foglalkozott a város 1935. évi költségvetésével, de nem jó helyen kereste a megoldást

Sátoraljaiújhely megyei város 1935 évi költségvetési előirányzata most került nyilvánosságra.

A költségvetés adatai szerint a háztartás szükséglete 573,149 pengő fedezettel szemben 808,414 pengő és így 235,265 pengő hiány mutatkozik, amely ha a kereseti adó 6 %-ra emelhetik fel, 91% pótdadóból nyer fedezetet.

A megyei város képviselőtestületének pénzügyi bizottsága szerdai ülésében foglalkozott a költségvetési előirányzattal és abból alábbi, körülbelül 4 % pótdadónak megfelelő kiadásokat törölte:

A Wekerle téri háznál a Közművek által bérelt helyiségekben kettős ablakok készítésére előirányzott 1300 pengőt.

A szintársulat részére beállított 1000 pengő szubvenciót.

A hitelügynél tőketörlesztésre előirányzott 3600 pengőt.

Az állami elemi iskolával kapcsolatos kiadásokat meghagyta a tavalyi alapon, ami 1200 pengő megtakarítást jelent.

Leszállította a légvédelmi célokra beállított 500 pengőt 200 pengőre.

Az öregségi és rokkantsági hálalék részleteit több évre osztotta el és így P1500 megtakarítást ért el.

A pénzügyi bizottság fenti elgondolása lehet hogy indokolt, de semmiesetre sem komoly.

A polgárság súlyos adó terhein nem ez a mód segíteni. Nem fillérek lefaragásáról kell, hogy szó legyen, hanem a jövedelmek szaporításáról.

Első ilyen jövedelem visszerzésre a forgalmi adó bevétel visszaszerzése.

Gyöngyös úgy tudjuk tavaly is kapott 55000 pengő forgalmi adó segélyt, Sátoraljaiújhely egy fillért sem. Pedig akkor amikor a miniszter a forgalmiadó fázis rendszert bevezette, ígéretet tett, hogy a városokat kárpótolni fogja.

Ezt az ígéretet kell számonkérni, ez az egyetlen mód ma, a pótdadót lecsökkenteni.

A többi csak porhítás, megmutatni a polgárságnak, hogy nem hibába töltötték az időt a pénzügyi bizottság ülésein, a bizottság jövedelátu, de egyébként invenció nélküli tagjai.

# HIREK

## Dr Oláh István

Váratlanul meghalt. Pusztuló városunk ismét szegényebb lett. Egy, a nagyok közül is kiemelkedő hatalmas érték volt ő. Kiváló éme, nagy szívósság, közvetlen, lellemes módon akadályokat könnyedén elűntető munkacsoport.

Ott ahol a közérdek szolgálatáról volt szó, egyéniségének pompás erősei az első sorba emelkedtek, ahonnan fanatikus hittel tört előre a nagy célok felé s vitte magával azokat a munkatársait, akikre reáragadt róla a sikernek a hite.

Szerette a természetet s annak szolgálatában állott; imádata rövid idő alatt benépesítette gyönyörű hegyeinket s völgyeinket természetbaratokká lett kirándulóinkkal. Turisztikánk — nélküle ma is ott tartana ahol ezelőtt 15-20 évvel volt.

Fáj a gondolat, hogy szeretetteljes lényét nem fogjuk magunk előtt látni, s nemes emléke lesz csak mely inteni fog arra, hogy a közérdek önzetlen szolgálata a legigazibb erő, amely a nagy érték feledését messzire kitolja.

Bekés nyugalom kívánásával bucsuzunk az elfáradt testől s elszállott nemes lelkevel községünket sokáig meg fogjuk őrizni.

Közlemények és előfizetési díjak „Felsőmagyarországi Hírlap” postafiók 67 Sátoraljauhely, illetve a Nemzeti Hitelintézet fiókja 30.231 sz postatakarékpénztári számlája címre küldendők.

— Józsi Bácsi 80 éves. dr Ligeti József tb. vármegyei főorvos tegnap volt 80 éves. A közismert szerénységű „jó öreg doktor bácsi” úgy tervezte ki hogy a nevezetes évfordulót ünnepélyes külsőségek nélkül, szűk családi körben ünnepli meg. De a tisztelet és a szeretet amely aranyos egyéniségét ebben a városban osztatlanul körülveszi, másképpen határozott. A gratulálók egymás kezébe adták a kilincset; a város apraja-nagyja lelki szükségletből sietett egy tiszteletteljes kézcsockra, egy baráti kézszorításra és Józsi bácsi — mely megindultsággal — kénytelen volt fogadni a végnélküli üdvözléseket. A szeretetnek a ragaszkodásnak és a megbecsülésnek őszinte jókívánatait, amelyeket odadó életmentő munkájáért kiérdemelt. Az Isten még hosszú esztendőkön át éltesse egészségben, boldogságban, derűs kedélyben a jó öreg doktor bácsit.

— Uj orvosnő. Orbán Izabellát, dr Orbán Kálmán polgármester leányát a Pázmány Péter tudományegyetemen orvosdoktorrá avatták. Az avatáson résztvett családjával a polgármester is, akit ebből az örvendetes alkalomból igen sokan kerestek jel szerencse kívánatokkal.

# Kedden jönnek a lengyelek

## Sátoraljauhely város közönsége tüntető ünnepélyességgel fogadja a testvérnemzet fiait

Kedden délelőtt 10.21 órakor érkezik Miskolc felől külön vonaton a 270 főből álló lengyel vendégsereg.

A lengyelek látogatása túl az egyszerű vendégeskedés és vendégvárás keretein. A kiránduló csoportban ugyanis nemcsak a pillanatnyi szórakozást kereső idgengt tekintni a a végvár közönsége, hanem a testvért, aki eljött hitet tenni baráti és testvéri szeretetteljes érzelmeiről, és bátorítani a csüggedő jelmondatokkal „Nincs még veszve Lengyelország.” Nincs még veszve Magyarország, mert amint volt Lengyelországban feltámadás, úgy meg lesz a Kárpátok aljában is.

Sátoraljauhely város közönsége tüntető ünnepélyességgel fogadja a lengyel testvéreket. A házak, köz-

épületek lobogó díszit öltönek, a pályaudvaron pedig dr Orbán Kálmán polgármesterrel az élen sok százan fogják kiáltani az Isten hozottat.

A lengyeleket déli 1 órakor a Pincseszövetkezet ebédre látja vendégül a Kovács villában. Ugyanott a szőlőtelepen bemutatják a vendégeknek a hegyaljai szüretet.

Délután 6 órakor a poznanai Hasló európai híró dalkör, a varsói vasutas zenekar és egy lengyel táncsoport hangversenyt rendez a Városi Színházban. A zenekart Zakrzewski R. Z., az énekkart Latošewski Z. tanár vezeti. A táncgyűlést vezetője Zielinski K. művész.

A hangverseny után este fél 9 órakor társas vacsora Frank Dezső Városi Vigadó éttermeiben. Utána tánc.

# Fővárosi ujságírók Sátoraljauhelyen

## A kétnapos kiránduláson a fővárosi napi sajtó elitje vett részt

Előző számunkban jeleztük, hogy a fővárosi ujságírók 25 főből álló csoportja érkezik városunkba, hogy mint a Magyar Ujságírók Turista Egyesületének tagjai turát vezessenek Sátoraljauhelybe és közvetlen hegyvidékére.

A napi sajtó munkásai szombat délután 4 órakor Sárospatakról meg is érkeztek még pedig a jelzettnél nagyobb számban.

Látogatásukkal a következők tisztelet meg bennünket:

Szegi Pál (Pesti Hírlap), Polonyi György (Magyar Hírlap), Szabó Béla (Pesti Hírlap), dr Berecz Lajos, Szirmay István, dr Vázyonyi Endre (Ujság), dr Tair László, Szabó Pál (Magyar Távirati Iroda), Garami Andor (Est), dr Erényi Gusztáv, dr Kecskeméti György, Drexler Ottó (Pester Lloyd), Harmathy Pál (Kis Ujság), Bálint György (Pesti Napló), Vándor Ervin (Magyarország), dr Ormos Ede (Friss Ujság), Friss Árpád (Népszava), Sass László (Wiener Woche) és dr Berecz Sándor egyesületi alelnök több külföldi és belföldi lapnak külpolitikai munkatársa.

A fővárosi ujságírók megérkezésük után megtekintették a város nevezetességeit, a trianoni határt, majd a Kovács villába tértek, ahol két napon át a Pincseszövetkezet vendégei voltak.

A vacsorán dr Izsépy Tihamér köszöntötte a Pincseszövetkezet nevében a vendégeket, azokat akik-

nek mint az országos propaganda irányítóinak, szintén kezében van a határváros idegenforgalmának sorsa. Az üdvözlésre dr Berecz Sándor válaszolt, beigérve a fővárosi sajtó lelkes támogatását, amelyet ennek a városnak szeretetreméltó közönsége és festői fekvése kiérdemelt.

Másnap délelőtt az ujságírók a Sátorhegyre és a Széll József kilátóhoz vezettek turát.

Délben egy órakor dr Orbán Kálmán polgármester is megjelent a közös ebédnél, aki a város nevében köszöntötte az ujságírókat, „nem kérünk lehetetlent az uraktól — ugymond — csak ismerjenek meg bennünket és ennek utána szeretettel támogassák ügyekezettünket.” Az őszinte érzésekben gazdag beszéd mélyen meghatotta a vendégeket, akik dr Berecz Sándor válasza után lelkesen ünnepelték a polgármestert.

De bőségesen kijutott az ünnepelésből dr Buza Bélának a Pincseszövetkezet áldozatkész igazgatójának a vendéglátó házigazdának, Hornyay Rollának a háziasszonyának és dr Görgey Lászlónak, Sebeők llynek, akik segédkeztek a fáradhatatlan Hornyay Rollának az ujságírók ellátása körül.

A kiránduló csoport, amelyben tíz ujságíró felesége is részt vett, a legjobb hangulatban és a legkellemből impressziókkal telt, a vasárnap délutáni 5 órai vonattal utazott vissza a fővárosba.

— **Halálozás.** dr Oláh István ny kuriai bíró, a helybeli kir, törvényszék volt érdemes elnöke Budapestén a Korányi klinikán, hol betegségére gyógyulást keresett, péntekre virradó éjjel 63 éves korában elhunyt. Társadalmi életüknek eme kiválósága ideiglenesen Budapestén helyezett örök pihenőre.

— **Főszerkesztőnk gyászja.** Szeniczey János, a gr. Lónyay uradalomnak nyugalmazott jószágigazgatója 80 éves korában Beregdaróccon elhunyt. A megbolgotult akiben lapunk főszerkesztője dr Dubay István apósát, dr Szeniczey Ödön kir. törvényszéki tanácselnök édesapját gyászolja egyike volt azoknak a lelkes magyaroknak, akik a cseh megszállt Beregdaróc megye magyarságának ügyeit irányították. Halála nagy veszteséget jelent nemcsak a családnak, hanem az egyetemes magyarságnak is.

— **Október 6.** Az aradi vértanuk napja, mint minden évben úgy ezidén is az emlékezés és nagyjaink megbecsülésének napja volt. A templomokban gyászistenteléseket tartottak, a tanuló ifjúság pedig az iskolákban gyászünnepség keretében áldozott szent emlékeknek.

— **Farkas püspök körutja a zempléni egyházmegyében.** Farkas István ref. püspök őszi generális vizitációját vasárnap kezdte meg Bodrogkeresztúron. Kisérétében vannak: dr Enyedy Andor egyházkerületi főjegyző, Kiss Ernő esperes, Kiss Sándor dr egyházmegyei gondnok és llyés Bertalan püspöki titkár.

— **Stépan Sándor ügyészségi elnök ünnepése a közigazgatási bizottságban.** Zempléni vármegye törvényhatóságának közigazgatási bizottsága kedden délelőtt ülést tartott. Az ügyészség jelentése után szóásra emelkedett elnökül Bernáth Aladár alispán és a bizottság üdvözlését tolmácsolta dr Stépan Sándornak, ügyészségi elnöké történeti előéptése alkalmából, dr Stépan Sándor meghatottan köszönte meg a lelkes ünneplést, kérve a bizottságot tartaná meg továbbra is megbecsülésében és szeretetében.

— **Nyugdíjazás.** A törvényhatóság kigyűlése László István taktaharkányi adóügyi jegyzőt november elsejei hatállyal saját kérelmére nyugdíjazta.

— **Helyi lövészsikerek a budapesti országos versenyeken.** Október 6-án tartották meg Budapestén a polgári lövészegyesületek országos versenyüket. A versenyen részt vett a helybeli Move is, akik alábbi respektábilis eredményt érték el: Hadipuska országos bajnokság 29 induló csapat között a helybeli Move csapata (Gösswein, Juriss, Péntek, Werner Schmidt) negyedik; egyéni hadi puska bajnokság IV. csoportjában 145 induló között Juriss József negyedik; Gösswein Lajos hetedik; kis puska országos bajnokságban V. osztály 100 induló között első Werner László, ugyanott a II. osztályban 150 induló között nyolcadik Schmidt Géza

# Agyonverték a cigánybírót

Egy falusi lakodalom halálos epilógusa

Hétfőn este a Megyaszó község melletti Györgymajor tanán lakodalmat ültek.

Ókrös Ferenc ottani gazda volt a cigánybíró, akinek ebbeli működése azonban nem nagyon találkozott a legények megelégedésével. Amulatozófiuk hallgatot akartak játszani a cigánnyal, Ókrös viszont talpálavolat.

Hajnali három óra tájban vége volt a lakozinak. Elszéledtek a legények, a cigánybíró gazda is haza felé indult.

Hogy a sötét országuton később mi történt eddig nem le-

hetett megállapítani, csak azt a szomorú tény, hogy Ókrös Ferencet a felismerhetetlenségig szétvert fejfel, holian találtak az uton.

A szerencsétlen emberen tizenkét szurast és hat halálos ütést találtak az orvosok. Valószínű, hogy a legények közül többen megtámadták a hazafelé tartó gazdát és végeztek vele.

A csendőrség a gyilkosság elkövetésével Halász István és Hegedűs István legényeket gyanúsítja, akiket a sátoraljaujhelyi ügyészség fogházába be is szállították.

## A bodrogkereszturi konvent kétszázéves jubileuma

Az ünnepélyeken az ország minden egyházkerülete képviselve volt

Hétfőn reggel 9 órakor kezdődtek meg jubileumi istentisztelettel Bodrogkereszturon, a konvent kétszázéves jubileumi ünnepségei.

Az egész ország reformátusainak érdeklődésével találkozott ünnepségeken részt vettek többek között Balazár Dezső, Farkas István püspökök, dr. Enyedy Andor püspök helyettes, farkasfalvi Farkass Géza főgondnok, Bernáth Aladár alispán, Zakár Albert a Pesti Hazai Takarékpénztár igazgatója, Jókai István Lajos, Keztyüs Lajos gazd. akadémiái igazgató, dr. Kiss Sándor, dr. Kovács I. István budapesti teol. tanár és mások.

A jubileumi istentisztelet bevezető imádságát dr. Kovács I. István tartotta, míg az igét Farkas István püspök hirdette. Utána dr. Enyedy Andor imádkozott, majd farkasfalvi Farkass Géza elnöksége alatt megnyitott a jubileumi gyűlés.

Ezután az üdvözlések következtek, ennek utána a diszebed, amelyen több felkösztört hangzott el. A bodrogkereszturi templom falában elhelyezett emléktáblát Balazár Dezső püspök leplezte le.

A délután folyamán a gyűlés résztvevői a sárospataki főiskola szegű nagy szőlőjét tekintették meg.

## Kavarodás

egy tanítónői kinevezés körül

Kiss Ernő ref. esperes érdekes felszólalása a közigazgatási bizottságban

A vármegye törvényhatósága közigazgatási bizottságának kedden megtartott rendes havi ülésén, a tanfelügyelő havi jelentésének meghallgatása után Kiss Ernő ref. esperes, bizottsági tag egy tanítónői kinevezés ügyében kért érdekes felvilágosítást.

Hogy a miniszter kit nevez ki — kezdte beszédét — ahhoz semmi közöm sincs. Arra se gondoljanak, hogy felekezeti dolgot feszegetek. Csak arra a miniszteri rendeletre mutatok rá, amely nem engedi meg, hogy felekezeti iskolákba megszállott területekről jött tanerőt ültessek be. Ha ez mégis megtörténik, úgy az illető nem kap államsegélyt.

— A szóban lévő tanerőt nem ismerem, személye ellen nincs kifogásom. Csak annyit tudok, hogy Petreczky Jenő tanfelügyelőnek nemcsak hittestvére, de unokatestvére is és hogy megszállott területről jött át.

— Kérem, hogyan hozza összhangzásba a tanfelügyelő úr ezt a tény a miniszteri rendeletével?

Az esperes bizottsági tag érdeklődésére a távollevő vezető tanfelügyelő helyett dr. Tomcsányi Boldizsár segédtanfelügyelő válaszolt, mondván hogy Kurtyakné Ladányi Irén néhai férje a megszállott területen politikai ténykedést fejtett ki, a tanítónő tavaly özvegyen maradt és gyermekei neveletéséről kell gondoskodnia.

Egyébként alispáni javaslatra az interpellációt, a felszólaló hozzájárulásával, a napirendről levették.

## „Sebesvonatot nem kaptunk a gyorsvonatokat meg elvették“

mondotta rosszalólag a Máv. menetrendjéről a törvényhatóság kisgyűlésének keddi ülésén Bernáth Aladár alispán

Megirta a Felsőmagyarországi Hírlap, hogy a délután Budapestről induló gyorsvonat menetrendjének módosítása érdekében Zempléni vármegye kérelmet terjesztett elő a Máv-hoz.

A vármegye kérelmét, különféle nemzetközi vonatösszeköttetésre való hivatkozással a Máv nem teljesítette és erről a törvényhatóságot kiértésítette.

A Máv leiratát a vármegye törvényhatóságának kisgyűlése keddi ülésében tárgyalta és mert egyebet nem tehettek, tudomásul is vették.

Ezzel kapcsolatban azonban több éles megállapítás történt, így Bernáth Aladár alispán a téli menetrendre vonatkozóan megjegyezte, hogy a gyorsvonatokat elvették tőlünk, sebesvonatot pedig nem kaptunk, míg Buza Béla dr. közbeszó-

lásban szögezte le, hogy a vármegye szempontjából évről-évre rosszabb a menetrendváltozás.

Elhatározta egyébként a kisgyűlés, hogy tavasszal, az új menetrend összeállításánál ismét előáll a vármegye fenti kérelmével.

Nehogy azonban újra lemaradjunk, bátorodunk megjegyezni, hogy a konferencia nem tavasszal, de már január havában lesz megtartva.

## Pervesztes lett

a Köztisztviselők Szövetkezete Paulik üzletvezetővel szemben

Valósággal elvi jelentőségű a döntés

A sátoraljaujhelyi kir. járásbírósg mint munkaügyi bíróság a csütörtökön megtartott folytatolagos tárgyaláson elsőfokon ítéletet mondott Paulik Lajos üzletvezetőnek a Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezete ellen indított perében.

A bíróság ítéletében megállapította, hogy az azonnali hatályu elbocsátásnak alapja nem volt és kötelezte a Szövetkezetet a felmondási időre járó illetmények és a végkiegítések megfizetésére.

A döntés, valósággal elvi jelentőségű, Paulik Lajost ugyanis aki üzletvezetőként volt alkalmazva, beosztott segédi minőségben más arudához helyezték át. Ő az áthelyezést csak abban az esetben akarta elfogadni, ha a 6 havi felmondás-

hoz való jogát, amelyet mint üzletvezető szerzett, nem veszti el és erre vonatkozólag írásbeli nyilatkozatot is kap. A szövetkezet ezt nem volt hajlandó teljesíteni. Az ítélet megállapítja hogy az alkalmazottnak joga van ilyen deklarációt kérni, a munkaadó pedig köteles azt kiadni.

A patkányok által okozott károk és az arulopások, amelyek állítólag a felmondás okai lettek volna, egy újabb perben kerülnek szőnyegre.

Itt említjük meg, hogy a Magyar Alkalmazottak Nemzeti Szövetsége is foglalkozott a Köztisztviselők antiszociális tisztviselői politikájával és a szövetkezet nyugdíjasainak sérelmét Fabinyi kereskedelmi miniszter elé is vitte.

— Tanügyi áthelyezés. Schweiczter Róza polgári iskolai tanárnő a hajduhadházi iskolától a helybeli Zrínyi Ilona polgári leányiskolához nyert beosztást. Az új tanárnővel az intézet tanári kara igen értékesen gazdagodott.

— A vármegye közegészségügye javult. Szeptember hónapban a fertőző megbetegedések száma 124 ról 103-ra csökkent.

— Kedvező a mezőgazdaság helyzete. A meleg időjárás következtében minden dolgos kéznek munka akadt és így az őszi vetési előmunkálatok elvégzése és a kapás növények betakarítása lehetővé vált.

— Filléres gyors érkezik holnap városunkba. A vonat befut délelőtt 10 óra 54 perckor, vissza indul Budapestre 18 óra 50 perckor.

— Gyógyszertár inspekción. Az október 15. én kezdődő héten Éhlert Gyula Szent Antal gyógyszertára tart éjjeli ügyeletet szolgálatot.

— Megnyitott a fürdő. Annai várakozás és sok jogos panasz után végre e hó 10-én megnyitott a Diana fürdő. A fürdő prosperitása érdekében most már az volna a fontos, hogy a fürdő árak a gazdasági helyzettel és a szomszéd városok fürdőinek árával összhangzásba hozassanak.

# Mi ujság a vidéken?

— Nagy tűz Sárospatakon. Blumberger Miksa sárospataki fakereskedőnek a vasuti állomás mellett lévő fatétele hétfő délután kigyulladt. A tüzel, amelyet állítólag gyújtogatás okozott, csak több órai nehéz munka után sikerült lokalizálni. A kárt közel 20000 pengőre becsülik.

**Tokaj ünnepe.** A tokaji választókerület közszeretben álló országgyűlési képviselője által rendezett és egész Tokajhegyalja borgazdaságának érdekeit szolgáló idegenforgalmi ünnepnap a remélt nagy sikerrel zárult. A kisvárost az idegenek tízezrei keresték fel és vitték magukkal a

királyok borának hírére, a tokajiak vendégszeretetének kellemes emlékeit és a rendezőbizottságnak élen Lázár Miklós országgyűlési képviselővel, megérdemelt őszinte dicséretét.

— **Hirtelen halál.** Biltzmann Istváné a becskedi uradalom kovácsmesterének feleségét hozzátartozói gyógykezelés céljából, szekeren orvoshoz szállították. Utközben az egyik ló megbottolt amitől a beteg asszony úgy megijedt, hogy a szekérből kiugrott. A szerencsétlen asszony halva terült el az uton. Szívzélhűdés ölte meg.

## Október végéig

el kell készíteni a jövő év idegenforgalmi programját

A sorsdöntő munkába bevonandó a város társadalma is

A magyar városok állandó kongresszusának idegenforgalmi bizottsága egyik legutóbbi ülésében kimondotta, hogy a vidéki városoknak módszeres és kitartó küzdelmet kell folytatnia az idegenforgalom emeléséért és az idegenforgalmi propaganda kiszélesítésére.

Ugyanezen ülés ezzel kapcsolatban több kívánságot jelölt meg a kormányhatóságokkal szemben a propaganda alátámasztására és október 31. terminussal bekérte valamennyi város jövő évi idegenfor-

galmi programját, hogy azokat a központi propaganda irányítása érdekében az országos idegenforgalmi tanácssal ismeresse.

Sátoraljai helyre is bizonyára befutott az átirat. De hogy ebben az irányban valamelyes általános jellegű megbeszélés vagy megmozdulás történt volna, arról mai napig tudomásunk nincs.

Lehet, hogy mint a Születi Hét ugy ez a program is házilag készül el, a multakból itélve kárára és hátrányára az idegenforgalomnak.

## Téli menetrend

Érvényes 1934. október 7—1935 május 14-ig

Budapestre		T. sz.	Sz.	Sz.	Sz.	Sz.	Sz.	Sz.
						**		***
Sátoraljai hely	ind.	14.15	20.13	5.20	7.30	11.30	11.30	16.47
Sárospatak	érk.	14.36	20.40	5.33	7.43	11.45	11.45	17.01
Szerencs	érk.	16.10	21.42	6.27	8.38	12.40	12.40	17.51
"	ind.	—	22.—	6.43	8.45	12.46	12.46	17.57
Miskolc	érk.	—	22.59	7.37	9.38	13.39	13.39	18.51
"	ind.	—	23.47	8.—	—	14.50	14.15	19.05
Budapest	érk.	—	5.30	11.16	—	18.45	19.40	22.28
Sátoraljai helyre		Gy.	Sz.	T. Sz.	Gy.	S.	M.	Sz.
Budapestről	ind.	6.50	7.40	8.20	14.10	17.25	16.35	23.50
Miskolc	érk.	9.58	12.44	16.20	17.25	21.05	21.39	6.44
"	ind.	10.13	13.30	17.34	17.34	21.45	21.45	7.31
Szerencs	érk.	11.03	14.28	18.28	18.28	22.36	22.36	8.24
"	ind.	11.08	14.36	18.34	18.34	22.43	22.43	8.32
Sárospatak	érk.	12.01	15.37	19.28	19.28	23.36	23.36	9.35
Sátoraljai hely	érk.	12.13	15.48	19.38	19.38	23.48	23.48	9.46

\*Miskolctól gyorsvonat. \*\*Miskolctól sebesvonat. \*\*\*Miskolctól gyorsvonat. <sup>1</sup>Miskolctól személyvonat. <sup>2</sup>Miskolctól személyvonat. <sup>3</sup>Miskolctól személyvonat. <sup>4</sup>Vasárnap nem közlekedik.

## Az őszi szükségletek beszerzésénél ajánljuk alábbi sátoraljai helyi cégeket olvasóink figyelmébe

### Unatkozik?

Íratkozzon be Lőw Márton kölcsönkönyvtárába  
Hírlapok, folyóiratok, fotóciók

**CIPŐT** olcsón, szépét és jót csak FÖLDES-cipő áruházában

**RÁDIO** a legolcsóbb őszi és téli szórakozás. Nagy választékban, díjmentesen bemutatja az érdeklődők lakásán dr. KLEIN mérnök Telefon 41.

**Iskolás** gyermekeknek nélkülözhetetlen a harisnyatartóval egybe készített hátegyenestartó. LIPSITCZNE fűzőszalonja.

### Nálunk

mindig jobban vásárolhat  
Dr. RÓTH JOZSEFNE illatszertára.



M. kir.

**OSZTALYSORSJEGYER**  
**LŐW MIHALY**  
főelárusítónál.

## Ma és minden este a Városi Vigadó éttermeiben a nagysikerű Éva jazz

— **Műsoros est.** A helybeli Izs. Nőgyelet ifjúsági csoportja ma szombaton este, 8 órai kezdettel műsoros estet rendez a status-quo izraelita hitközség kulturtermében. A színesen összeállított műsoron egy felvonásos tréfák, zongora és ének számok szerepelnek.

— **Adóbehajtó közegek vagyoni felelőssége.** Ősszel amilyen bizonyossággal a fecskék elmennek, úgy érkeznek meg az adót behajtó tisztviselők anyagi felelősségének kimondása. Az idei már meg is jött, a közigazgatási bizottság keddi ülésén. A vármege minden adóbehajtó közege — Hosszuláz, Rudabányácska, Széphalom és Károlyfalva kivételével — indexre került. Ez a négy község csak azért kivétel, mert családi ápoll elmebeteg telephelye és azok után esedékes tartási díjakból fogják le az adórátaikat.

A sátoraljai helyi (Rákóczi u. 9) (Telefon 33.)

### TAKARÉKOSSÁG

uj cégei:

Kovács József divat szücs  
Kazinczy u.

Blitz Frida női kalap szalon  
Horthy M. tér

Drabnant László férfi szabó  
Horthy M. tér. 3.

Megegy Általános Bank  
Szén-osztálya

4-6 havi kamatmentes hitelt nyújt készpénzárón.

— **Dr. Kárpát legújabb „Nótás könyve”** dr. Kárpát Zoltán az országos hírvagy nótaszerző, akinek legszebb dalai városunkból indultak hódító utra, legújabb szerzeményeit csokorba fűzte és „Nótás Könyv” cím alatt kiadja. A könyv január első napjában jelenik meg. Ára 2 pengő. Előjegyzéseket elfogad a kiadóhivatal.

— **Tárgyalásra van tűzve Hirsch és Horváth bűnyege.** A kommunizmus idején elkövetett gyilkossággal gyanúsított Hirsch István és Horváth András bűnyegében a törvényszék november 6-ra tűzte ki a főlárnyalást.

— **Még mindig van sertés pestis.** Még pedig 36 községben és Sátoraljai helyi megyei városban.

— **Hol lesz vásár?** Október 15 Forró, Nyiregyháza, Ózd, Ricsé, Sajószentpéter, október 16: Borsodnád.

Felelős szerkesztő: **Dr. WEISZ SÁNDOR**

A kiadóiért felelős: **LÁNCZI ZOLTÁN.**

Laptulajdonos: **Landesmann Miksa és társa.**